



**Guía del usuario
Avaya one-X™ Deskphone SIP
para el teléfono IP 9620 IP Telephone**

16-601945ESCALA
Número 2
Diciembre 2007

Contenido

Avisos.....	5
Introducción al teléfono IP SIP 9620.....	7
Descripción general.....	7
Desplazamiento y navegación.....	8
Acerca de los iconos.....	9
Pedestal del teléfono.....	10
Menú Avaya.....	10
Opciones y configuración.....	10
Configuración de Pantalla Teléfono al llamar.....	11
Configuración de Pantalla Teléfono al sonar.....	11
Configuración de los cronómetros de llamada.....	12
Configuración de las opciones de remarcación.....	12
Configuración de alertas visuales.....	12
Configuración del trayecto de audio.....	12
Configuración de las opciones de marcación.....	13
Personalización de las etiquetas de los botones.....	13
Ajuste del brillo o el contraste de la pantalla.....	14
Activación o desactivación de los sonidos de clic de los botones.....	14
Activación o desactivación de los tonos de error.....	14
Cambio del patrón de timbre.....	15
Activación o desactivación del control automático de la ganancia.....	15
Cambio del logotipo de fondo.....	15
Integración de otras aplicaciones.....	15
Configuración del formato de hora.....	16
Configuración de marcación rápida.....	16
Configuración de favoritos.....	17
Contestación de llamadas.....	17
Envío de una llamada entrante directamente al correo de voz.....	18
Ignorar una llamada entrante.....	18
Realización de llamadas.....	18
Realización de una llamada de emergencia.....	18
Marcación rápida de una persona.....	18
Marcación automática de un número preasignado.....	19
Realización de llamadas usando editar marcado.....	19
Remarcación de un número.....	19
Llamada a una persona desde la lista Contactos.....	19
Llamada a una persona desde el registro de llamadas.....	19
Silenciamiento de una llamada.....	20
Colocación de una llamada en retención.....	20
Transferencia de una llamada.....	20
Remisión de llamadas.....	20
Envío de todas las llamadas.....	20

Remisión de llamadas.....	21
Desactivación de la remisión de llamadas.....	21
Llamadas en conferencia.....	21
Configuración de una llamada en conferencia.....	21
Adición de una persona en retención a una llamada en conferencia.....	22
Colocación de una llamada en conferencia en retención.....	22
Llamadas puenteadas.....	22
Contestación de llamadas en una línea puenteadas.....	22
Integración a una llamada en una línea puenteadas.....	22
Realización de una llamada saliente en una línea puenteadas.....	23
Contactos.....	23
Búsqueda de un contacto.....	23
Visualización de los detalles de los contactos.....	23
Adición de un nuevo contacto.....	24
Edición de un contacto.....	24
Eliminación de un contacto.....	25
Registro de llamadas.....	25
Visualización del registro de llamadas.....	25
Visualización de los detalles del registro de llamadas.....	25
Adición de una entrada del registro de llamadas a la lista Contactos.....	25
Remoción de una entrada del registro de llamadas.....	25
Borrado de todas las entradas del registro de llamadas.....	26
Desactivación del registro de llamadas.....	26
Recuperación de mensajes.....	26
Ingreso al correo de voz.....	26
Menú Funciones.....	26
Acceso al menú Funciones.....	27
Monitoreo de otras extensiones de un vistazo.....	27
Asignación de etiquetas a números (de marcación automática) preasignados.....	27
Configuración de llamada de regreso automática.....	28
Remisión de llamada cuando su línea está ocupada o usted no contesta.....	28
Bloqueo de la visualización de su extensión durante las llamadas.....	28
Visualización de su extensión en las llamadas salientes.....	29
Estacionamiento de una llamada.....	29
Desestacionamiento de una llamada.....	29
Captura de una llamada desde su grupo de captura.....	29
Rastreo de una llamada maliciosa.....	30
Grabación de llamadas.....	30
Realización de llamadas prioritarias.....	30
Interrupción de una llamada con un anuncio débil.....	31
Configuración de timbre simultáneo para varios teléfonos (EC500).....	31
Extensión de una llamada a su teléfono celular (EC500).....	31
Explorador.....	32
Navegación de páginas Web.....	32
Acercas de los iconos y etiquetas del explorador de la Web.....	32
Acercas de la conexión y desconexión de su teléfono.....	33
Ingreso a su extensión telefónica.....	33

Contenido

Desconexión de su extensión telefónica.....	34
Índice.....	35

Avisos

© 2007 Avaya Inc.

Todos los derechos reservados.

Aviso

Si bien se han hecho esfuerzos razonables por asegurar que la información contenida en este documento fuera completa y exacta al momento de la impresión, Avaya Inc. no puede asumir responsabilidad alguna por ningún error. En futuras versiones pueden incorporarse cambios y correcciones a la información contenida en este documento.

Nota:

El uso de un teléfono celular, móvil o GSM, o de una radio bidireccional en estrecha proximidad con un teléfono IP Avaya podría causar interferencias.

Para ver toda la información de la página legal consulte el documento completo, Página legal de Avaya para documentación de hardware, número de documento 03-600759.

Para localizar este documento en nuestro sitio Web simplemente vaya a <http://www.avaya.com/support> y busque el número del documento en el cuadro de búsqueda.

Denegación de responsabilidad de la documentación

Avaya Inc. no es responsable por ninguna modificación, adición o eliminación respecto a la versión original publicada de esta documentación, a menos que dicha modificación, adición o eliminación haya sido realizada por Avaya. El Cliente y/o Usuario Final está de acuerdo en indemnizar y liberar de responsabilidad a Avaya y a los agentes, funcionarios y empleados de Avaya contra todo reclamo, pleito, demanda y juicio que surja de o se relacione con las posteriores modificaciones, adiciones o eliminaciones a esta documentación en la medida realizada por el Cliente o Usuario Final.

Denegación de responsabilidad sobre los enlaces

Avaya Inc. no es responsable por el contenido o confiabilidad de ningún sitio Web enlazado al que se haga referencia en cualquier otro sitio de esta documentación y no necesariamente aprueba los productos, los servicios o la información descritos u ofrecidos por los mismos. No podemos garantizar que dichos enlaces funcionen siempre y no tenemos ningún control sobre la disponibilidad de las páginas enlazadas.

Garantía

Avaya Inc. ofrece una garantía limitada sobre este producto. Para establecer los términos de la garantía limitada, consulte su contrato de venta. Además, los términos de la garantía estándar de Avaya, así como la información con respecto al soporte de este producto mientras se encuentra cubierto por la garantía, están disponibles en el siguiente sitio Web: <http://www.avaya.com/support>

Derechos de propiedad intelectual

Excepto donde se declara expresamente otra cosa, el Producto está protegido por las leyes sobre derechos de propiedad intelectual y otras leyes con respecto a los derechos de propiedad. La reproducción, transferencia y/o uso no autorizados pueden ser ofensas penales y civiles según las leyes aplicables.

Soporte de Avaya

Avaya Inc. pone a su disposición un número telefónico para que informe problemas o haga consultas acerca de su producto. El teléfono de soporte es 1-800-242-2121 en

Estados Unidos. Para obtener números de teléfono de soporte adicionales, consulte el sitio Web de Avaya: <http://www.avaya.com/support>

Introducción al teléfono IP SIP 9620

Su teléfono proporciona muchas funciones, como una pantalla Teléfono para ver y administrar sus llamadas, un registro de llamadas, una lista de contactos, un explorador WML integrado, un menú de opciones y ajustes, y acceso a su correo de voz.

Puede que no todas las tareas y funciones descritas en esta guía de usuario estén disponibles en su teléfono. Si descubre que una tarea o función no está disponible, póngase en contacto con su administrador del sistema.

Descripción general

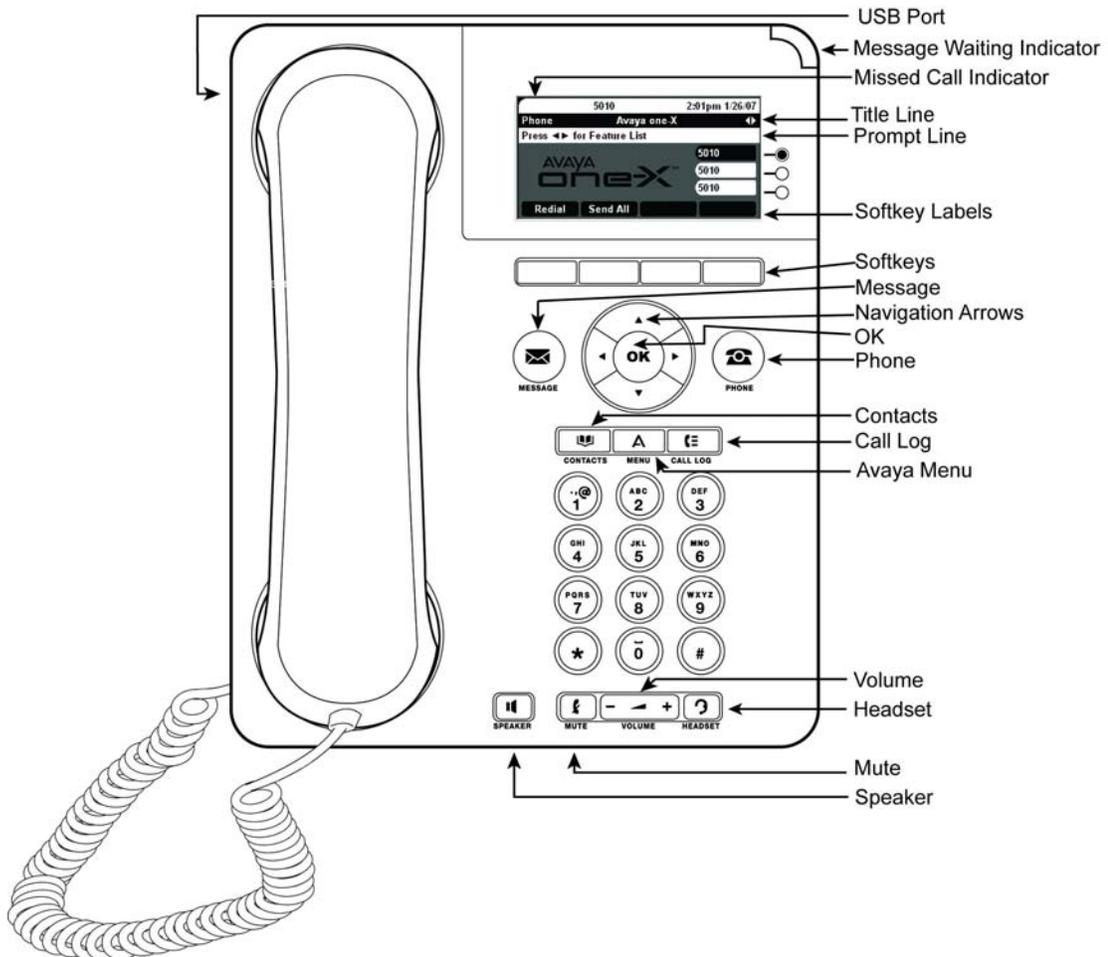


Tabla 1. Descripciones de los botones/funciones del Teléfono IP SIP 9620

Nombre	Descripción
USB Port	Si su teléfono recibe alimentación de un adaptador de corriente CA local (y no directamente de la conexión de red de voz/datos), usted puede recargar un dispositivo alimentado por batería mediante el puerto USB de su teléfono. Para recargarlo, conecte el dispositivo a su teléfono con un cable USB.
Message Waiting Indicator	Una luz roja encendida en la esquina superior derecha de su teléfono indica que usted tiene mensajes de correo de voz

Nombre	Descripción
	esperando. Si está habilitada Alerta visual, esta luz se enciende cuando usted recibe una llamada entrante.
Missed Call Indicator	El icono en el botón Call Log se enciende cuando usted tiene llamadas perdidas. La línea superior muestra el icono de Llamada perdida y el número de llamadas perdidas.
Prompt Line	Observe la línea de sugerencia para saber cuándo puede usar las flechas de navegación a izquierda o derecha para ver otras pantallas o menús.
Softkeys	Use las teclas programables para actuar sobre los objetos que aparecen en la pantalla. Las etiquetas de las teclas programables le muestran la acción que produce cada tecla. Las etiquetas y las acciones varían según el objeto que esté seleccionado.
Message	Presione el botón Message para conectarse directamente al sistema de correo de voz.
Navigation Arrows	Use las flechas de navegación hacia arriba y abajo para desplazarse por las listas. Use las flechas de navegación hacia derecha e izquierda para navegar entre los menús o para mover el cursor mientras ingresa texto.
OK	Presione el botón OK para obtener acceso directo a una acción. Por ejemplo, cuando selecciona una entrada del registro de llamadas, al presionar OK se marca el número.
Phone	Presione Phone para ver y administrar sus llamadas.
Contacts	Presione Contacts para ver las entradas en su lista de contactos.
Call Log	Presione Call Log para ver una lista de sus llamadas salientes, entrantes y perdidas.
Avaya Menu	Presione Menú Avaya para configurar las opciones y ajustes, desconectarse o ver información de la red.
Volume	Presione Volume para ajustar el volumen del micrófono, auricular, altavoz y timbre.
Headset	Presione Headset para usar el auricular, si está conectado. Sólo los cables de auricular HIS son compatibles con su teléfono.
Mute	Presione Mute para silenciar una llamada en curso. Para dejar de silenciar una llamada, presione Mute de nuevo.
Speaker	Presione Speaker para usar el altavoz. Para dejar de usar el altavoz en una llamada, levante el micrófono y presione Speaker.

Desplazamiento y navegación

Al navegar por las opciones y funciones en la pantalla del teléfono, use las flechas de navegación para desplazarse y los botones para seleccionar líneas u opciones.

Use las flechas de navegación hacia arriba y abajo para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por las listas. En la pantalla del teléfono aparece un icono de navegación para indicarle que puede desplazarse para ver más opciones o información. Cuando solamente aparece una flecha de navegación hacia arriba o abajo, indica que usted se encuentra al principio o al final de la lista y sólo puede moverse en la dirección que indica dicha flecha. Use las flechas de navegación hacia izquierda y derecha para moverse entre la pantalla Teléfono y la lista Funciones, pasar a otras pantallas cuando lo indique la Línea de sugerencia o mover el cursor hacia izquierda o derecha al ingresar texto.

Cuando usted se desplaza a una línea en la pantalla, esa línea se selecciona. La línea seleccionada se resalta en negro con letras blancas. Las etiquetas de las teclas programables cambiarán de acuerdo a las opciones disponibles para la línea resaltada. El botón OK es un acceso directo para la acción predeterminada. Por ejemplo, cuando usted selecciona una entrada en su lista Contactos, al presionar OK realiza una llamada a esa persona.

Acerca de los iconos

Los iconos en la siguiente tabla indican el estado de una llamada, las opciones de navegación, o el estado de un contacto cuya presencia usted esté rastreando.

Tabla 2. Iconos en la pantalla del teléfono

Icono	Descripción
#X	Número de llamadas perdidas, donde # representa al número.
	Hay una llamada entrante sonando.
	La llamada está activa.
	La llamada está en retención.
	La llamada está en retención por software (al usar la función Conferencia o Transferencia).
	La conferencia está activa.
	La conferencia está en retención.
	Desplácese a la izquierda para ver otras opciones.
	Desplácese a la derecha para ver otras opciones.
	Desplácese hacia arriba o abajo para ver otras opciones.
	Fin de la lista; desplácese hacia arriba para ver las opciones.
	Principio de la lista; desplácese hacia abajo para ver las opciones.
	La llamada en curso está silenciada.
	El volumen del timbre está desactivado debido a que se presionó - en el botón Volume hasta desactivar el volumen. Para restablecer el volumen, presione + en el botón Volume .
	Icono de presencia que significa que este contacto está disponible; el contacto cuya presencia se indica está registrado (conectado) y ese teléfono se encuentra en estado inactivo.
	Icono de presencia que significa que este contacto está actualmente hablando por teléfono; indicador de Ocupado.
	Icono de presencia que indica que este contacto no está conectado (no está registrado).
	Icono de presencia que indica que el teléfono de este contacto está ocupado y tiene activa la función Enviar todas las llamadas. Este icono también señala que una función no está disponible en este punto de una llamada.
	Icono de presencia que indica que este contacto está lejos del teléfono.

Icono	Descripción
	Este contacto o función está designado como "favorito". Para obtener más información, consulte Configuración de favoritos .

Los iconos de presencia aparecen cuando usted configura la persona cuya presencia desea rastrear como contacto e ingresa un identificador (número de teléfono o URI) para esa persona.

Pedestal del teléfono

Su teléfono se puede colocar en dos posiciones, horizontal y vertical. Puede ajustar la pantalla en diferentes ángulos. Para mover la pantalla, jale suavemente la parte superior de la misma hacia usted. A medida que la jala hacia usted, oirá una serie de clics. Cada uno de estos clics es una posición de bloqueo para la pantalla. Empuje suavemente la pantalla para ajustarla en una posición anterior.

Si su teléfono está en posición vertical, invierta la lengüeta que se encuentra debajo del gancho conmutador en el bolsillo superior del auricular (en la parte delantera del teléfono). Así mantendrá el microteléfono asentado en posición correcta. Necesitará un pequeño destornillador para levantar esta lengüeta.

Menú Avaya

Puede usar el Menú Avaya para ajustar y personalizar las opciones y ajustes de su teléfono, obtener información acerca de los ajustes de su teléfono y de la red y desconectarse. Cuando presione el botón del Menú Avaya, verá uno de los siguientes menús::

- Opciones y configur...
- Info de red...
- Acerca de Avaya one-X
- CerrSes
-
-

Opciones y configur. le permite cambiar sus ajustes de llamada, ajustar el brillo y el contraste, seleccionar su patrón de timbre, etc.

Info de red muestra un resumen de los parámetros relacionados con la red para su teléfono.

Acerca de Avaya one-X proporciona el número de versión del software de su teléfono.

CerrSes le permite terminar la sesión en el teléfono, para proteger sus ajustes o permitir que ingrese otro usuario. Si está conectado como agente, este submenú no estará disponible.

Nota:

Los submenús que aparecen dependen de cómo se administró su extensión. Puede que algunos submenús no estén disponibles.

Opciones y configuración

El menú contiene opciones para:

- Config. llamada...

- Asignar entradas marc. rápida...
- Asignar entradas de Favoritos...
- Config. de aplicac....
- Op pantalla y sonidos...
- Idioma y región...
- Opcion avanzadas...

Config. llamada incluye opciones para mostrar automáticamente la pantalla Teléfono cuando usted reciba una llamada entrante o cuando realice una llamada, para activar o desactivar los cronómetros, para controlar el funcionamiento de Remarcación, para activar o desactivar Alerta visual, etc.

Asignar entradas marc. rápida le permite asignar números de marcación rápida a un máximo de diez contactos, de modo que pueda presionar un solo dígito para iniciar una llamada a esa persona. Para obtener más información, consulte [Configuración de marcación rápida](#).

Asignar entradas de Favoritos le permite crear una lista de hasta nueve contactos o funciones favoritos. Para obtener más información, consulte [Configuración de favoritos](#).

Config. de aplicac. incluye opciones para personalizar las etiquetas de los botones, activar o desactivar el registro de llamadas e incluir las llamadas puenteadas en su registro de llamadas.

Op pantalla y sonidos incluye opciones para ajustar el brillo y el contraste, patrón de timbre, logotipos de fondo, y tonos y clics de los botones de su teléfono.

Los ajustes de Idioma y región incluyen opciones para configurar el idioma de la pantalla y el formato de hora.

Opcion avanzadas incluye opciones para integrar otras aplicaciones como Microsoft® Exchange Server con su teléfono. También puede configurar AGC (Control automático de ganancia) para el audio en su auricular, microteléfono y/o altavoz.

Configuración de Pantalla Teléfono al llamar

Configure Pantalla tel al llamar en Sí para ver automáticamente la pantalla Teléfono cuando realice una llamada.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Config. llamada.
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Pantalla tel al llamar.
7. Presione **Cambiar** u **OK** o use las flechas de navegación hacia izquierda o derecha para configurar la opción en Sí o No.
8. Presione **Guard**.

Configuración de Pantalla Teléfono al sonar

Configure Pant. teléf. al sonar en Sí para ver automáticamente la pantalla Teléfono cuando reciba una llamada entrante.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Config. llamada.
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione .
7. Presione **Cambiar** u **OK** o use las flechas de navegación hacia izquierda o derecha para configurar la opción en Sí o No.
8. Presione **Guard**.

Configuración de los cronómetros de llamada

Puede configurar sus ajustes de llamada para mostrar la duración de las llamadas. Puede activar o desactivar la visualización del cronómetro de llamada.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Config. llamada.
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Mostrar cronómetros de llamada.
7. Presione **Cambiar** u **OK** o use las flechas hacia **izquierda/derecha** para cambiar el ajuste.
8. Presione **Guard**.

Configuración de las opciones de remarcación

Puede configurar Volver a marcar para marcar el último número que usted marcó o para mostrar una lista de los últimos números que marcó.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Config. llamada.
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Volver a marcar.
7. Presione **Cambiar** u **OK** o las **flechas a izquierda/derecha** para alternar entre Un número y Lista.
8. Presione **Guard**.

Configuración de alertas visuales

Cuando se activa la opción Alerta visual, las llamadas entrantes hacen que parpadee el LED de la esquina superior derecha del teléfono. Puede activar o desactivar Alerta visual.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Config. llamada.
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Alerta visual.
7. Presione **Cambiar** u **OK** o use las flechas hacia **izquierda/derecha** para activar o desactivar Alerta visual.
8. Presione **Guard**.

Configuración del trayecto de audio

Puede configurar su teléfono para que descuelgue el altavoz o el auricular cuando usted hace una llamada con el teléfono colgado.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Config. llamada.
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Trayecto de audio predeterminado.
7. Presione **Cambiar** u **OK** o use las flechas hacia **izquierda/derecha** para cambiar el ajuste.
8. Presione **Guard**.

Configuración de las opciones de marcación

Su teléfono tiene dos opciones de marcación. Puede marcar como lo hace normalmente: levantar el microteléfono, recibir el tono de marcación y marcar el número que desea (marcación descolgado). O bien puede configurar "editar marcado", que imita la marcación en un teléfono celular: puede ingresar todo el número o parte de él, retroceder para corregir un dígito si es necesario y, cuando esté listo, iniciar el proceso de marcación con una tecla programable.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Config. llamada.
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione la opción Marcando.

Nota:

Si su teléfono no muestra una opción Marcando, su administrador no ha dejado disponible esta función.

7. Presione **Cambiar** u **OK** o las **flechas a izquierda/derecha** para alternar entre Colgado y Editable.

Nota:

Si la marcación descolgado está en vigor, no están disponibles las búsquedas del teclado de marcación (editar marcado).

8. Presione **Guard**.

Personalización de las etiquetas de los botones

Puede cambiar las etiquetas que se muestran para sus extensiones, funciones y botones de números del sistema o marcación rápida. Por ejemplo, puede cambiar la etiqueta para su extensión a "Mi línea". Con este procedimiento no puede editar las etiquetas de los botones de marcación automática. Para obtener información consulte [Asignación de etiquetas a números \(de marcación automática\) preasignados](#).

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Config. de aplicac.
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Personalizar etiquetas.
7. Presione **Selecc** u **OK**.
8. Seleccione la etiqueta que desea editar.

Nota:

Si la etiqueta que desea editar está en el menú Funciones, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones y seleccione la etiqueta que desea editar. Si la etiqueta que desea editar está en el menú Números de sistema, desplácese a la derecha dos veces para acceder al menú Números de sistema y seleccione la etiqueta que desea personalizar.

9. Presione **Editar**.
10. Edite la etiqueta usando hasta 13 caracteres.

Nota:

Presione **Más** y luego **Borrar** para borrar todos los campos de texto y volver a empezar.

11. Presione **Guard** u **OK**.

Nota:

Puede volver a las etiquetas predeterminadas para los botones seleccionando **Menú Avaya > Opciones y configur. > Config. de aplicac. > Restaurar etiqueta predeterminada del botón**.

Ajuste del brillo o el contraste de la pantalla

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Op pantalla y sonidos...
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Brillo o Contraste.
7. Presione **Selecc** u **OK**.
8. Desplácese a derecha o izquierda para ajustar el brillo o el contraste.
9. Presione **Guard** u **OK**.

Activación o desactivación de los sonidos de clic de los botones

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Op pantalla y sonidos.
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Clics de botones.
7. Presione **Cambiar** u **OK** o use las flechas hacia **izquierda/derecha** para activar o desactivar los sonidos.
8. Presione **Guard**.

Activación o desactivación de los tonos de error

Su teléfono emite un pitido si usted comete un error o realiza una acción no permitida. Si no desea escuchar los pitidos de error, configure su tono de error en Desactivado.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Op pantalla y sonidos.
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Tonos de error.
7. Presione **Cambiar** u **OK** o use las flechas hacia **izquierda/derecha** para activar o desactivar los tonos de error.
8. Presione **Guard**.

Cambio del patrón de timbre

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Op pantalla y sonidos.
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Timbre personalizado.
7. Presione **Cambiar** u **OK** para escuchar los patrones de timbre disponibles.
8. Presione **Reproducir** u **OK** para escuchar de nuevo un patrón.
9. Presione **Guard** para convertirlo en su patrón de timbre.

Activación o desactivación del control automático de la ganancia

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Opcion avanzadas...
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Control ganancia auto...
7. Presione **Selecc** u **OK**.
8. Seleccione el dispositivo (Microteléfono, Auricular o Altavoz) para el que desea activar o desactivar el CAG.
9. Presione **Cambiar** u **OK** o use las flechas hacia **izquierda/derecha** para activar o desactivar AGC.
10. Presione **Guard**.

Cambio del logotipo de fondo

Si su administrador de sistema ha configurado una opción de fondo alternativa, usted puede cambiar el logotipo que muestra su pantalla.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Op pantalla y sonidos...
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Logotipo de fondo.
7. Presione **Cambiar** u **OK** o use las flechas hacia **izquierda/derecha** para cambiar el logotipo.
8. Presione **Guard**.

Integración de otras aplicaciones

Si su administrador ha configurado esta opción, usted puede integrar con su teléfono algunas aplicaciones de Microsoft como Microsoft® Exchange Server.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Opcion avanzadas...
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Integ. aplicaciones...
7. Presione **Selecc** u **OK**.
8. Seleccione Integ. Exchange.
9. Presione **Selecc** u **OK**.
10. Presione **Cambiar** u **OK** o use las flechas hacia **izquierda/derecha** para configurar Usar calendario Exchange en Sí o No.
11. Si Usar calendario de Exchange está en Sí, complete los campos restantes con la información de Exchange que le dé su administrador.
12. Presione **Guard** u **OK**.

Configuración del formato de hora

Usted puede cambiar la manera en que la hora aparece en su pantalla. El formato de hora es 12 ó 24 horas.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Seleccione Idioma y región...
5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Seleccione Formato hora.
7. Presione **Selecc** u **OK**.
8. Presione **Cambiar** u **OK** o use las flechas hacia **izquierda/derecha** para cambiar el formato de hora.
9. Presione **Guard** u **OK**.

Configuración de marcación rápida

Puede asignar números de marcación rápida a un máximo de 10 personas en su lista de contactos. Luego, cuando desee llamar a un contacto de marcación rápida, simplemente presione el número que ha asignado a esa persona.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Desplácese a Asignar entradas marc. rápida....

Nota:

Si su teléfono no muestra la opción Asignar marc. rápida, su administrador no ha dejado disponible esta función.

5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Para desasignar un contacto de marcación rápida ya existente, desplácese a la línea que desea desasignar y presione **Borrar**. Vaya al paso siguiente para reasignar ese número.
7. Para agregar un contacto de marcación rápida, desplácese a la primera línea sin asignar y presione la tecla programable **Asignar** o el botón **OK**.
8. Desplácese al contacto que desea asignar y presione **Selecc** u **OK**.
9. Seleccione el número de teléfono que desea asignar.
10. Presione la tecla programable **Guard** o el botón **OK**.

Configuración de favoritos

Puede crear una lista de hasta nueve contactos o funciones favoritos para acceder rápidamente a ellos. Los contactos y/o funciones en su lista de favoritos aparecen cuando usted se desplaza más allá de su última aparición de llamada.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur...
3. Presione **Selecc** u **OK**.
4. Desplácese a Asignar entradas de Favoritos....

Nota:

Si su teléfono no muestra una opción Asignar entradas de Favoritos, su administrador no ha dejado disponible esta función.

5. Presione **Selecc** u **OK**.
6. Para agregar un contacto favorito, seleccione una línea de asignación y presione la tecla programable **Contactos**. Para agregar una función favorita, seleccione una línea de asignación y presione la tecla programable **Contactos**.
7. Desplácese al contacto/función que desee y presione **Selecc** u **OK**.
8. Si está asignando un contacto favorito, seleccione el número de teléfono que desea utilizar para llamar a esta persona favorita.
9. Presione **Guard**.

Para llamar a un contacto favorito o acceder a una función favorita, desplácese hacia abajo por sus apariciones de llamada. Cuando aparezca el contacto o función favorita, presione la tecla programable o el botón de línea/función correspondiente para llamar a la persona o activar la función.

Contestación de llamadas

Cuando usted recibe una llamada entrante, por lo general ésta se selecciona automáticamente. Sin embargo, si usted ya se encuentra en una llamada o si recibe más de una llamada entrante al mismo tiempo, puede que deba seleccionar manualmente la llamada que desea contestar. Si no tiene habilitada la opción Pant. teléf al llamar, debe presionar **Phone** para elegir una línea o ver las opciones de llamada.

Conteste una llamada entrante de una de las siguientes maneras:

- Si no se encuentra en otra llamada, levante el microteléfono o
 - presione **Speaker** para contestar usando el altavoz, o
 - presione **Headset** para contestar usando el auricular.
- Si se encuentra en otra llamada, en la pantalla Teléfono desplácese a la línea con la llamada entrante y presione **Responder** u **OK**.

Nota:

Para mostrar automáticamente la pantalla Teléfono cada vez que reciba una llamada entrante, establezca la opción Pant. teléf al llamar en Sí (consulte [Ajustes de llamada](#)).

Envío de una llamada entrante directamente al correo de voz

Desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones y seleccione la función Transferir a correo voz.

Ignorar una llamada entrante

Presione **Ignorar** para silenciar el timbre de una llamada entrante.

Realización de llamadas

Si no se encuentra en una llamada, simplemente marque el número al que desea llamar. Si su opción de marcación está configurada en "editable", puede editar el número al ingresarlo, y luego llamar a ese número usando teclas programables; consulte [Realización de llamadas usando editar marcado](#) para obtener información. Use la pantalla Teléfono para ver y administrar las llamadas. Presione el botón **Phone** para ver la pantalla Teléfono principal en cualquier momento.

1. Levante el microteléfono, presione **Speaker** o seleccione una línea disponible y presione **OK**.
2. Marque el número al que desea llamar.

Realización de una llamada de emergencia

No es necesario que esté conectado para realizar una llamada de emergencia. Si su administrador del sistema la ha configurado, la pantalla Teléfono tiene una tecla programable Emergencia que lo conectará inmediatamente con un número de servicios de emergencia predefinido.

1. Presione la tecla programable **Emerg**. Si no ve una tecla programable **Emerg**, levante el microteléfono o presione el botón **Phone**.
2. Si el teléfono pregunta "¿Desea hacer llamada emergencia?", presione la tecla programable **Sí**.
3. Algunos sistemas telefónicos llaman de regreso para confirmar el estado de emergencia. El teléfono contesta automáticamente la llamada entrante en el altavoz y muestra "Llamando emergencia".
4. Para terminar la llamada de emergencia, presione la tecla programable **Fin Llam** o presione el botón **Speaker**.

Marcación rápida de una persona

En la pantalla Teléfono, mantenga brevemente presionada la tecla del teclado de marcación asignada a la persona a quien desea llamar.

Nota:

Para asignar números de marcación rápida a un máximo de 10 contactos, consulte [Configuración de marcación rápida](#).

Marcación automática de un número preasignado

Su administrador del sistema puede configurar números de llamada frecuente como los números de Tecnología de información o Mesa de ayuda, para que pueda marcarlos con una sola pulsación.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha dos veces para acceder al menú Números de sistema.

Nota:

Para asignar o editar etiquetas para sus números de Marcación automática, consulte [Asignación de etiquetas a números \(de marcación automática\) preasignados](#).

2. Seleccione el número al que desea llamar.
3. Presione la tecla programable **Llamar** o el botón **OK**.

Realización de llamadas usando editar marcado

Editar marcado funciona tal como hacer una llamada en su teléfono celular: simplemente empiece a ingresar el número sin escuchar un tono de marcación. Con las teclas programables puede cambiar el formato de los números/caracteres o retroceder para "editar" el número antes de marcarlo realmente.

Su administrador del sistema debe autorizar esta tarea. Para configurar editar marcado, consulte [Configuración de opciones de marcación](#).

1. En la pantalla Teléfono, ingrese el número al que desea llamar.
2. Para editar el número presione la tecla programable **Retr** para borrar el carácter anterior, un carácter a la vez. Para cambiar el formato de los caracteres presione la tecla programable **123/abc**.
3. Presione **Llamar** u **OK**.

Remarcación de un número

1. En la pantalla Teléfono, presione **Volver a marcar**.

Nota:

Se volverá a marcar el último número o usted verá una lista de los números más recientes que ha marcado, entre los que puede seleccionar uno para volver a marcarlo. Para obtener información sobre los ajustes de remarcación, consulte [Configuración de las opciones de remarcación](#).

2. Si está trabajando con una lista de remarcación, desplácese al número al que desea llamar y presione **Llamar** u **OK**.

Nota:

Su administrador del sistema puede desactivar la funcionalidad Volver a marcar.

Llamada a una persona desde la lista Contactos

1. Presione el botón **Contacts**.
2. Seleccione la persona o el número al que desea llamar.
3. Presione la tecla **Llamar** o **OK**.

Llamada a una persona desde el registro de llamadas

1. Presione el botón **Call Log**.
2. Seleccione la persona o el número al que desea llamar.
3. Presione la tecla programable **Llamar** o el botón **OK**.

Silenciamiento de una llamada

Si una llamada está silenciada y usted cambia entre microteléfono, auricular o altavoz, se desactivará el silenciamiento. Cuando la luz del botón Mute está encendida, la llamada está silenciada.

1. Presione **Mute** durante una llamada para que la otra persona no pueda oírle a usted.
2. Presione **Mute** de nuevo para dejar de silenciar la llamada.

Colocación de una llamada en retención

1. Presione **Phone** para ver la pantalla Teléfono principal, si es necesario.
2. Si no está participando en la línea que desea poner en retención, seleccione esa línea.
3. Presione **Hold**.

Nota:

Cuando usted pone una llamada en retención puede aparecer un cronómetro de retención. Para más información, consulte [Configuración de los cronómetros de llamada](#).

4. Presione **Retomar** para recuperar la llamada.

Transferencia de una llamada

1. En la pantalla Teléfono, seleccione la línea que desea transferir.
2. Presione **Transfer** u **OK**.
3. Marque el número de teléfono *o bien* llame a la persona desde la lista de contactos *o bien* llame a la persona desde la lista Registro de llamadas.
4. Presione **Terminar** u **OK** para transferir la llamada.

Remisión de llamadas

Puede remitir sus llamadas entrantes a otro número o al correo de voz. Si la remisión de llamadas está activada, aparece un icono de Remisión  en la línea superior de su pantalla. Puede elegir entre varias funciones de remisión, como Enviar todas las llamadas y Remisión de llamada. Las funciones de remisión disponibles en su teléfono dependen de las opciones que haya establecido su administrador del sistema. Para mayor información acerca de las opciones de que dispone, póngase en contacto con su administrador del sistema.

Envío de todas las llamadas

Quando Enviar todas las llamadas (ETL) está activada, sus llamadas entrantes van directamente a un número de cobertura predefinido, por lo general su correo de voz. Las llamadas entrantes suenan una vez en su extensión y luego van directamente a un número configurado por su administrador de sistema. Si la función ETL está administrada

en su teléfono, en la pantalla Teléfono aparece una tecla programable Env. to.. Al presionar Env. to. se activa Enviar todas las llamadas. Si ya está activada, al presionar Env. to. se desactiva. También puede activar o desactivar Enviar todas las llamadas usando la lista Funciones del teléfono.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
2. Seleccione EnvTdLlam.
3. Presione **Selecc** u **OK** para activar o desactivar Enviar todas las llamadas.

Remisión de llamadas

Puede haber disponibles varias funciones de remisión, de modo que pueda configurar un número al que se remitirán sus llamadas, o desactivar la remisión de llamadas si ya está activada. Si están disponibles, sus funciones de remisión de llamada aparecen en un menú de funciones Remitir.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
2. Seleccione Remt Llam.
3. Ingrese el número al que desea remitir sus llamadas.

Nota:

Después de ingresar el número de remisión escuchará un tono de confirmación.

4. Presione **OK** para desactivar la remisión de llamada si ya está activada.

Desactivación de la remisión de llamadas

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
2. Presione **Selecc** u **OK** para desactivar la remisión de llamadas o para activarla si ya está desactivada.

Nota:

Cuando desactive la función Remisión de llamada, escuchará un tono de confirmación.

Llamadas en conferencia

Puede usar la llamada en conferencia para hablar con un máximo de cinco personas que se encuentren en diferentes lugares en una misma llamada. Puede contar con otras opciones de conferencia a través de Conferencia encuéntreme ampliada. Para obtener más información sobre esta función, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Configuración de una llamada en conferencia

1. En la pantalla Teléfono, seleccione su llamada activa.
2. Presione **Conf**.
3. Marque el número de teléfono o llame a la persona desde la lista Contactos o llame a la persona desde la lista Registro de llamadas.
4. Cuando la persona conteste, presione **Unir** u **OK** para agregar a esa persona a la llamada ya existente.
5. Presione **Agregar** y repita estos pasos para agregar otra persona a la llamada en conferencia.

Adición de una persona en retención a una llamada en conferencia

1. En la pantalla Teléfono, seleccione su llamada activa.
2. Presione **Conf**.
3. Seleccione la llamada en retención que desea agregar a la conferencia.
4. Presione **Retomar** para sacar la llamada de retención.
5. Presione **Unir** o **Conf** para agregar a la persona a la llamada en conferencia.

Colocación de una llamada en conferencia en retención

1. Presione **Hold** durante una llamada en conferencia.

Nota:

Cuando usted pone en retención una llamada en conferencia, las otras partes todavía pueden hablar entre sí.

2. Presione **Retomar** u **OK** para reanudar la llamada en conferencia.

Llamadas puenteadas

Su teléfono puede mostrar en pantalla una o más líneas puenteadas, además de sus propias líneas. Por lo general una línea puenteada pertenece a otra persona, pero el puenteado le permite a usted ver si esa línea está en uso, contestar llamadas en esa línea o integrarse a una llamada en curso en esa línea desde su teléfono. También puede hacer llamadas salientes en una línea puenteada cuando no está en uso.

Contestación de llamadas en una línea puenteada

La contestación de una llamada en una línea puenteada es básicamente igual que una llamada en una línea primaria. Si la línea que suena está seleccionada, puede contestar levantando el microteléfono o presionando **Speaker** o **Headset** o **Respon..**

1. Seleccione la llamada puenteada que desea contestar.

Nota:

Si no hay otras llamadas activas, se seleccionará automáticamente la línea que suena. Si usted se encuentra en otra llamada cuando llegue una llamada a una línea puenteada, tiene que seleccionar la línea que suena (tal como para una llamada entrante a una línea primaria).

2. Presione la tecla programable **Respon.**

Integración a una llamada en una línea puenteada

Puede integrarse a una llamada existente en una línea puenteada.

1. Seleccione la llamada puenteada en curso a la que desea integrarse.
2. Presione la **Puente**.

Realización de una llamada saliente en una línea puenteada

Cuando usted hace una llamada en una línea puenteada, está usando la línea de otra persona. El ID de la persona que llama puede mostrar que la llamada proviene de usted o de la persona cuya línea usted está usando. Si tiene preguntas acerca de cómo aparecen el nombre o la extensión ante la persona a quien usted está llamando, póngase en contacto con su administrador de sistema.

1. Seleccione la línea puenteada que desea usar.
2. Presione **OK** para obtener tono de marcación.
3. Marque el número de teléfono o llame a la persona desde la lista Contactos o llame a la persona desde la lista Registro de llamadas.

Contactos

Puede guardar hasta 250 nombres y hasta 4 números de teléfono por nombre.

Nota:

Si presiona el botón **Contacts** y no ocurre nada, el administrador del sistema debe haber desactivado el botón y su funcionalidad.

Búsqueda de un contacto

Puede buscar a una persona por su nombre completo (nombre de pila y apellido), nombre de pila y/o apellido parcial, nombre de pila o apellido solamente, o cualquier combinación de nombre de pila o apellido completo o parcial. Si la marcación colgado está deshabilitada, puede ir a cierto grupo de letras en su lista de contactos presionando la tecla asociada en el teclado de marcación. Por ejemplo, si presiona "3", la lista de contactos muestra las entradas que comienzan con 3, D, E o F, dependiendo de sus entradas de contactos específicas.

1. Presione el botón **Contacts**.
2. Presione la tecla programable **Más**.
3. Presione la tecla programable **Buscar**.
4. Ingrese el nombre de pila parcial o completo de la persona, si lo desea. Para ingresar solamente el apellido, omita este paso.
5. Presione la tecla programable **OK**.
6. Ingrese el apellido parcial o completo de la persona.
7. Presione la tecla programable **Buscar** o el botón **OK** para iniciar la búsqueda en la Lista de contactos.
8. Si se encuentra más de un contacto, desplácese a través de los resultados de la búsqueda con la flecha hacia arriba o hacia abajo.
9. Presione la tecla programable **Llamar** para llamar a la persona o presione la tecla programable **+Contactos** para editar la información de contacto.

Visualización de los detalles de los contactos

1. Presione **Contacts**.
2. Seleccione el contacto que desea ver.
3. Presione **Detalles** para ver toda la información disponible para ese contacto.
4. Presione a tecla programable apropiada para llamar o editar este contacto, eliminar este contacto, o volver a la pantalla Contactos.

Adición de un nuevo contacto

Puede agregar hasta seis números para un contacto. Seleccionar “manejador” como tipo le permite rastrear la presencia telefónica del contacto, por ejemplo, no conectado, conectado, en uso, o enviando todas las llamadas a otro número.

1. Presione **Contacts**.
2. Presione **Nuevo**.
3. Ingrese el nombre mediante el teclado de marcación.
 - a. Presione la tecla del número que corresponde a la letra o número que desea ingresar hasta que aparezca esa letra o número.
 - b. Si los caracteres están en la misma tecla, haga una pausa antes de ingresar el siguiente carácter.
 - c. Ingrese las letras o números restantes.
 - d. Presione **Retr** para eliminar el último carácter.

Nota:

Si desea quitar una letra, número, espacio o símbolo que esté en medio del texto que ha ingresado, use las flechas de la navegación a derecha e izquierda para colocar el cursor después del carácter que desea quitar. Una vez que el cursor esté en la posición correcta, presione **Retr** para quitar el carácter a la izquierda del cursor.

- e. Presione **Más > Abc** para cambiar entre mayúsculas y minúsculas o para ingresar números.
 - f. Presione **ABC** de nuevo para recorrer las opciones (Abc/123/abc/ABC) hasta que aparezca el tipo de letra que desea usar.
 - g. Presione **Más > Símbolos** para ingresar caracteres que no estén en su teclado.
 - h. Seleccione el símbolo que desea usar.
 - i. Presione **OK** para seleccionar el símbolo.
 - j. Presione **Borrar** para eliminar todo el texto y volver a empezar.
4. Seleccione el siguiente campo.
 5. Ingrese el número de teléfono y presione **Principal** si corresponde. El número principal es el que siempre se mostrará sin tener que ir a los detalles del contacto.
 6. Seleccione el siguiente campo.
 7. Seleccione el tipo de número ingresado (trabajo, móvil, casa, manejador) Si selecciona manejador, ingrese un valor que represente el número de extensión, un símbolo "arroba" @ y el nombre de la compañía, por ejemplo 21234@avaya.com. Puede entonces determinar la presencia del contacto según los iconos de manejador que aparecen al lado del número/nombre de esta persona.
 8. Si tiene otro número para este contacto, desplácese hacia abajo y repita los Pasos 5 a 7. Puede agregar hasta cinco números más para este contacto, pero sólo puede designar un número como principal.
 9. Presione **Guard** u **OK**.

Edición de un contacto

1. Presione **Contacts**.
2. Busque y seleccione el contacto que desea editar.
3. Presione **Más > Editar**.
4. Elija el campo que desea editar.
5. Use el teclado y las teclas programables para hacer cambios a la información del contacto.
6. Presione **Guard** u **OK**.

Eliminación de un contacto

1. Presione **Contacts**.
2. Seleccione el contacto que desea eliminar.
3. Presione **Más > Borrar**.
4. Presione **Sí** para confirmar.

Nota:

Si presiona **No** antes de presionar **Sí**, no se quitará la información del contacto.

Registro de Llamadas

Cuando usted tiene una o más llamadas perdidas, se enciende el botón Call Log y en la línea superior aparecen el icono de Llamadas perdidas y el número de llamadas perdidas.

Visualización del registro de llamadas

1. Presione **Call Log**.
Nota:
Puede ir al principio de la lista presionando **Call Log** de nuevo.
2. Desplácese a derecha o izquierda para ver listas separadas de llamadas perdidas, contestadas o salientes.
3. Desplácese hacia arriba o abajo para ver las entradas que hay en la lista.

Visualización de los detalles del registro de llamadas

1. Presione **Call Log**.
2. Seleccione el número que desea ver.
3. Presione **Detalles**.
4. Presione **Atrás** para volver a la vista de lista.

Adición de una entrada del registro de llamadas a la lista Contactos

1. Presione **Call Log**.
2. Seleccione el número que desea agregar a su lista Contactos.
3. Presione **+Contactos**.
4. Edite el nombre y el número de teléfono, si es necesario.
5. Presione **Guard**.

Remoción de una entrada del registro de llamadas

1. Presione **Call Log**.
2. Seleccione el número que desea eliminar.
3. Presione **Más > Borrar**.
4. Presione **Sí** para confirmar o presione **No** si no desea eliminarlo.

Borrado de todas las entradas del registro de llamadas

Al borrar todas las entradas de un registro de llamadas pueden eliminarse o no todas las entradas de todos los registros. Por ejemplo, si está viendo la lista Llamadas salientes, sólo se eliminan de ese registro las llamadas salientes. Sin embargo, si está viendo la lista Todas las llamadas, al presionar Borrar todo se eliminan todas las llamadas del registro de llamadas.

1. Presione **Call Log**.
2. Seleccione la lista que desea eliminar.
3. Presione **Más > Borrar todo** para eliminar todas las entradas en la lista que está viendo.
4. Presione **Sí** para confirmar.

Desactivación del registro de llamadas

Puede activar o desactivar el registro de llamadas. Si tiene apariciones de llamada puenteadas en su teléfono, puede elegir si incluir o no las llamadas a sus líneas puenteadas en su registro de llamadas.

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Seleccione Opciones y configur. o Configuración del teléfono.
3. Seleccione Opciones y configur...
4. Presione **Selecc** u **OK**.
5. Seleccione Config. de aplicac.
6. Presione **Selecc** u **OK**.
7. Seleccione el tipo de registro de llamadas que desea desactivar.

Nota:

Para activar o desactivar el registro de las líneas puenteadas, seleccione Registrar llams en puente y presione **Cambiar** u **OK**.

8. Presione **Cambiar** u **OK** para activar o desactivar el registro.
9. Presione **Guard**.

Recuperación de mensajes

Presione el botón **Message** para conectarse directamente al sistema de correo de voz. El botón Message encendido y una luz roja en la esquina superior derecha del teléfono indican cuando tiene mensajes esperando. Sus mensajes son una tarea administrada. Póngase en contacto con su administrador del sistema si tiene preguntas.

Ingreso al correo de voz

1. Para ingresar al correo de voz, presione el botón **Message**.
2. Siga las indicaciones de voz del sistema de correo de voz.

Menú Funciones

El menú Funciones le da acceso a avanzadas funciones de telefonía, como Remisión de llamada y botones de marcación rápida. Puede usar Enviar todas las llamadas y Remisión de llamada para que sus llamadas entrantes sean enviadas a otros números. EC500 le permite contestar sus llamadas entrantes desde su teléfono de escritorio u otro teléfono. En su menú Funciones pueden estar disponibles otras funciones como Estacionamiento de llamadas, Captura de llamadas ampliada y Transferencia a correo de voz. Las funciones particulares de que usted dispone dependen de lo que su administrador haya asignado a su teléfono.

Para obtener mayor información acerca de qué funciones y opciones están disponibles para su extensión, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Acceso al menú Funciones

En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.

Nota:

Para volver a la pantalla Teléfono principal, presione **Phone** o desplácese a la izquierda.

Nota:

El icono  junto a una función indica que esa función está disponible y el icono  junto a una función indica que esa función no está disponible. El LED junto al nombre de la función indica si esa función está actualmente activada o desactivada. Si la luz está encendida, la función está activada.

Monitoreo de otras extensiones de un vistazo

Si su trabajo requiere que usted cubra o monitoree los teléfonos de otras personas, su administrador del sistema puede configurar "indicadores de ocupado", de modo que usted pueda saber de un vistazo si una de las extensiones cubiertas por usted está ocupada o desocupada. Las extensiones que usted puede monitorear con indicadores de ocupado muestran la palabra "Ocupado" junto a su número de extensión.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha dos veces para acceder al menú Números de sistema.
2. Si es necesario, desplácese hacia abajo hasta el botón de línea para la extensión que desea revisar o bien presione dicho botón. Si esa extensión está en uso, el indicador de ocupado  aparece junto a la palabra Ocupado y el LED asociado con esa extensión se enciende con luz fija.
3. Para llamar a una extensión monitoreada, desplácese a la línea correspondiente y presione la tecla programable **Selecc** o el botón **OK**. Alternativamente, presione el botón de línea asociado con esa extensión.

Asignación de etiquetas a números (de marcación automática) preasignados

Los números de marcación automática son números marcados con frecuencia en su oficina u organización, como los números de una mesa de ayuda. Su administrador del sistema es quien configura los números de marcación automática, pero usted puede asignarles etiquetas y editarlas. Puede que el administrador simplemente asigne un botón

Configuración de llamada de regreso automática

específico como número de marcación automática pero deje en blanco el propio número; en este caso puede agregar el número usted mismo.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha dos veces para acceder al menú Números de sistema.
2. Desplácese a la línea a la que desea asignar una etiqueta o un número.

Nota:

Algunas etiquetas no se pueden editar. Si no puede desplazarse a cierta línea o si escucha un tono de error al presionar el botón de línea, no puede editar esa etiqueta.

3. Presione el botón **Editar** u **OK**.
4. Use el teclado de marcación para ingresar el texto de la etiqueta o el número de marcación automática.
5. Presione **Guard** u **OK**.

Configuración de llamada de regreso automática

Cuando llame a una extensión ocupada, use Llamada de regreso automática para recibir automáticamente una llamada de regreso en cuanto se desocupe esa extensión.

1. Después de llamar a una extensión y mientras recibe la señal de ocupado, desplácese a la derecha por la pantalla Teléfono para acceder al menú Funciones.
2. Si es necesario desplácese hacia abajo hasta Llam regreso autom y presione **OK** o simplemente presione el botón de línea correspondiente.
3. La función se desactivará automáticamente cuando cuelgue la llamada de regreso.

Remisión de llamada cuando su línea está ocupada o usted no contesta

La función Remisión de llamadas en ocupado/Sin respuesta le permite establecer un número al que se remitirán sus llamadas cuando su línea esté ocupada o usted no conteste una llamada. Cada vez que use esta función, debe ingresar el número de teléfono adonde se reenviarán las llamadas.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
2. Seleccione RemtLIRemt Llam Oc/Sin res.
3. Ingrese el número al que desea remitir sus llamadas.

Nota:

Después de ingresar el número de remisión escuchará un tono de confirmación.

4. Presione **OK** para desactivar la remisión de llamada si ya está activada.

Bloqueo de la visualización de su extensión durante las llamadas

Usted puede anular el ajuste (predeterminado) del sistema de mostrar su extensión en las llamadas salientes. Use la función Bloquear número de abonado que llama para evitar que se muestre su número.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
2. Seleccione Bloquear N° abonado q/llama.
Para detener el bloqueo del número ante el abonado que llama, consulte [Visualización de su extensión en las llamadas salientes](#).

3. Presione **OK**.
4. Ingrese el número de extensión que no desea que sea visto por el abonado que llama.
5. Presione **Entrar** u **OK** para iniciar el bloqueo del número ante el abonado que llama.

Visualización de su extensión en las llamadas salientes

Si usó la función Bloquear N° abonado q/llama para bloquear la visualización de su extensión en las llamadas que usted realiza, puede volver a cambiarlo mediante Desbloquear N° abonado q/llama. Desbloquear N° abonado q/llama permite que los abonados a quienes usted llama vean su extensión.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
2. Seleccione Desbloquear N° abonado q/llama.
Para configurar el bloqueo del número ante el abonado que llama, consulte [Bloqueo de la visualización de su extensión durante las llamadas](#).
3. Presione **OK**.
4. Ingrese el número de su extensión.
5. Presione **Entrar** u **OK** para detener el bloqueo del número ante el abonado que llama.

Estacionamiento de una llamada

Use la función Estacionamiento de llamada para contestar una llamada retenida en otra extensión si usted forma parte de un grupo de cobertura telefónica o búsqueda. Por ejemplo, si necesita ir a otra ubicación para verificar cierta información, puede estacionar su llamada actual y contestarla en otra ubicación dentro de su grupo.

1. Durante una llamada activa, desplácese a la derecha por la pantalla Teléfono para acceder al Menú Funciones.
2. Si es necesario desplácese hacia abajo hasta Estacionar llamada y presione **OK** o simplemente presione el botón de línea correspondiente.
3. En el otro teléfono, presione el botón de línea/función Estacionar llamada para desestacionar la llamada.

Desestacionamiento de una llamada

Use la función Desestacionar llamada para liberar una llamada de la extensión en que se estacionó, si la extensión forma parte de un grupo de cobertura o búsqueda.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
2. Si es necesario desplácese hacia abajo hasta Desestac. llamada y presione **OK** o simplemente presione el botón de línea correspondiente.
3. Ingrese la extensión original en la que se estacionó la llamada.
4. Presione **Entrar** u **OK** para liberar (desestacionar) la llamada.

Captura de una llamada desde su grupo de captura

Si su administrador ha configurado su teléfono como parte de un "grupo de captura", use la función Capturar llamada para contestar cualquier otro teléfono en el grupo.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
2. Si es necesario desplácese hacia abajo hasta Capturar llamada y presione **OK** o simplemente presione el botón de línea correspondiente.
3. Contesté la llamada como lo haría normalmente.

Rastreo de una llamada maliciosa

Use la función Rastreo de llamada maliciosa (RLM) para rastrear una llamada maliciosa. La activación de RLM alerta a un controlador para comenzar a rastrear la llamada y proporcionar información para denunciar esta llamada. Esta función sólo está disponible si su administrador ha configurado el sistema telefónico para que rastree y siga la pista de las llamadas maliciosas y si hay una operadora o usuario controlador que supervise el rastreo.

1. Durante una llamada activa, desplácese a la derecha por la pantalla Teléfono para acceder al Menú Funciones.
2. Si es necesario desplácese hacia abajo hasta Rastreo llamada maliciosa y presione **OK** o simplemente presione el botón de línea correspondiente para iniciar el rastreo. .
3. Un tono de alerta y/o un LED que destella significa que el rastreo está activo. Al colgar se desactiva el rastreo de llamada maliciosa.

Grabación de llamadas

Use la función Grabación de una pulsación (GUP) para grabar una llamada maliciosa en su sistema de correo de voz. Esta función sólo está disponible si su administrador la ha configurado en su teléfono.

1. Durante una llamada activa, desplácese a la derecha por la pantalla Teléfono para acceder al Menú Funciones.
2. Si es necesario desplácese hacia abajo hasta Grabación una pulsación y presione **OK** o simplemente presione el botón de línea correspondiente para iniciar la grabación de la llamada.

Nota:

Algunos países, estados y localidades tienen leyes que determinan si y bajo qué circunstancias puede usted grabar las conversaciones telefónicas. Antes de usar la función Grabación de una pulsación usted debe comprender y observar dichas leyes.

3. Cuelgue para detener la grabación.

Realización de llamadas prioritarias

Use la función Llamada prioritaria para dar un tipo especial de alerta de llamada entre usuarios de teléfonos internos, incluida la operadora. Cuando la persona que llama usa Llamada prioritaria, la persona llamada escucha un timbre distintivo.

1. Antes de marcar, en la pantalla Teléfono desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
2. Si es necesario desplácese hacia abajo hasta Llamada prioritaria y presione **OK** o simplemente presione el botón de línea correspondiente.
3. Seleccione la extensión a la que desea llamar.
4. Presione **Entrar** u **OK** para comenzar a marcar inmediatamente la llamada prioritaria a esa extensión, donde la aparición de llamada mostrará la llamada entrante como una llamada prioritaria.

Interrupción de una llamada con un anuncio débil

Use la función Anuncio débil para interrumpir la llamada de otro usuario y hacer un anuncio. Esta función es única porque el anuncio sólo puede ser escuchado por la persona en la extensión a la que está destinado. Los demás participantes en la llamada no pueden escuchar el anuncio, y la persona que lo hace no puede escuchar a ninguno de los participantes en la llamada. Si el usuario a quien está destinado el anuncio tiene un teléfono con pantalla, podrá ver el ID de usted. Por ejemplo, los usuarios A y B están participando en una llamada. Usted tiene un mensaje urgente para el usuario A y hace un anuncio débil. Los tres usuarios escuchan el tono que indica el anuncio, pero solamente el usuario A escucha el propio anuncio. Usted no puede escuchar al usuario B.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
2. Si es necesario desplácese hacia abajo hasta Anuncio débil y presione **OK** o simplemente presione el botón de línea correspondiente.
3. Ingrese la extensión a la que desea llamar.
4. Presione **Entrar** u **OK** para comenzar a marcar inmediatamente y entregue su mensaje cuando la persona a quien usted llamó responda.

Configuración de timbre simultáneo para varios teléfonos (EC500)

La función EC500 le permite hacer que las llamadas entrantes suenen al mismo tiempo en el teléfono de su oficina y en su teléfono celular. Esto le permite contestar las llamadas de la oficina mientras está lejos de su escritorio. El número del teléfono celular es programado por su administrador de sistema.

1. En la pantalla Teléfono, desplácese a la derecha para acceder al menú Funciones.
2. Seleccione EC 500.
3. Presione **OK** para activar o desactivar el timbre simultáneo.

Extensión de una llamada a su teléfono celular (EC500)

La función Extender llamada le permite "extender" una llamada que está activa en el teléfono de su oficina a su teléfono celular, usando Extensión a celular EC500. Esto le permite transferir una llamada de la oficina a su teléfono celular y alejarse de su escritorio. Esta función es programada por su administrador del sistema.

1. Durante una llamada activa, desplácese a la derecha por la pantalla Teléfono para acceder al Menú Funciones.
2. Seleccione la función Extender llamada.
3. Presione **OK** para enviar la llamada a su teléfono celular.
4. Conteste la llamada en su teléfono celular. La llamada también permanece activa en su teléfono de escritorio, así que puede volver a éste si lo desea.

Explorador

Su teléfono incluye una capacidad de explorador de la Web que se puede usar para presentar otras aplicaciones. Los elementos disponibles a través del explorador de la Web varían según cómo se administre su teléfono. Póngase en contacto con su administrador del sistema si tiene preguntas.

Acceda al explorador a través del Menú Avaya. Si no ve la opción Explorador en el Menú Avaya, no hay aplicaciones Web disponibles para su teléfono.

Navegación de páginas Web

Nota:

Puesto que su administrador del sistema puede personalizar las opciones de explorador para el uso específico del negocio, puede que no se apliquen todas las acciones descritas, o bien puede que no se describan todas las acciones de que usted dispone. Las funciones y aplicaciones personalizadas no se describen en esta guía.

Puede navegar páginas Web mediante una combinación de botones, teclas programables y enlaces:

- Para usar las flechas de navegación:
 - Use las flechas de navegación hacia arriba y abajo para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por las líneas mostradas.
 - Use las flechas de navegación hacia izquierda y derecha para pasar a otras pantallas cuando lo indique la Línea de sugerencia o para mover el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha al ingresar texto o números.
- Para seleccionar una línea:
 - Desplácese a una línea en la pantalla.
 - Cuando se resalte la línea, presione **OK** para seleccionarla.
- Para seleccionar un enlace Web:
 - Cuando vea un enlace que desee seleccionar, desplácese a él.
 - Presione **OK**.

Consulte [Iconos y etiquetas del explorador de la Web](#) para obtener información sobre algunos enlaces que puede ver.

- Para ingresar texto:
 - Desplácese al área de línea entre paréntesis [] y presione las teclas apropiadas en el teclado de marcación.
 - Use la tecla programable **Más** para acceder a los símbolos o para cambiar de entradas alfabéticas a numéricas.

Acerca de de los iconos y etiquetas del explorador de la Web

Los iconos y etiquetas en la siguiente tabla indican opciones de navegación, opciones de aplicación, u opciones de entrada de datos que aparecen al trabajar con páginas Web. Algunos o todos los iconos y etiquetas de teclas programables de la Web que usted ve pueden ser personalizados y no se incluyen en esta tabla.

Tabla 3. Iconos y etiquetas de teclas programables del explorador de la Web

Icono	Descripción
 Inicio o 	Tecla programable que sale de la actual aplicación o función Web y muestra la página de inicio.
	Tecla programable que actualiza la pantalla (vuelve a mostrar la actual página Web).
Más o 	Tecla programable que muestra otras teclas programables correspondientes a la página, aplicación o función Web que se está realizando.
	Icono que indica que las entradas del teclado de marcación aparecen en mayúsculas y minúsculas. La primera letra de cada palabra está en mayúscula y las letras que le siguen aparecen en minúsculas.
	Icono que indica que las entradas del teclado de marcación aparecen en mayúsculas.
	Icono que indica que las entradas del teclado de marcación aparecen como números.
	Desplácese a la derecha para ver otras opciones.
	Desplácese hacia arriba o abajo para ver otras opciones.
	Fin de la lista; desplácese hacia arriba para ver las opciones.
	Principio de la lista; desplácese hacia abajo para ver las opciones.
	Haga clic para marcar el enlace. Desplácese a este icono y presione OK para marcar el número de teléfono con que está asociado.
http:// o 	enlace a sitio Web. Desplácese a este icono y presione OK para acceder al URI/URL que representa.

Acerca de la conexión y desconexión de su teléfono

Al conectarse y desconectarse se mantienen sus preferencias, información de llamadas y opciones, si usted comparte un teléfono con otros usuarios. Desconéctese para evitar el uso no autorizado de su teléfono durante su ausencia.

Nota:

La información de registro de llamadas se pierde cuando usted se desconecta de su extensión.

Ingreso a su extensión telefónica

Ingrese desde la pantalla inicial cuando le pregunte por su Nombre de usuario. Según su sistema telefónico, ciertos teléfonos le permiten ingresar y usar el teléfono de otra persona como "usuario visitante".

Desconexión de su extensión telefónica

1. Ingrese su nombre de usuario/extensión.
2. Desplácese hacia abajo hasta Contraseña.
3. Ingrese su contraseña.
4. Si procede, ingrese su ID de usuario SIP.
5. Use las flechas de navegación hacia izquierda o derecha para indicar si usted es el principal usuario de este teléfono (Sí) o un usuario visitante de este teléfono (No).
6. Presione **Ingreso** u **OK**.

Desconexión de su extensión telefónica

1. Presione **Menú Avaya**.
2. Desplácese hacia abajo y seleccione Desconectar.
3. Presione **Sí** u **OK**.
4. Presione **CerrSes** para confirmar.

Nota:

Sus contactos, ajustes de marcación rápida, favoritos, y números de marcación automática se guardan durante la desconexión y están disponibles la próxima vez que usted ingresa a su extensión.

Índice

A	
AGC.....	15
Alerta visual	
configuración.....	12
Altavoz.....	15
anuncio.....	31
Anuncio débil.....	31
Aplicaciones	
Contactos.....	23
Auricular.....	15
C	
Captura de llamada.....	29
Captura de llamadas.....	29
Cobertura.....	21
Conexión a su teléfono.....	33
Configuración del teléfono	
acerca de.....	10
Contactos	
acerca de.....	23
adición de un nuevo.....	24
adición desde el registro de llamadas.....	25
búsqueda.....	23
edición.....	25
eliminación.....	25
presencia.....	24
selección.....	24
Correo de voz	
ingreso al.....	26
Cronómetros de llamada	
configuración.....	12
D	
Desconexión de su extensión telefónica....	33
Desestacionamiento de llamada.....	29
Desestacionamiento de llamadas.....	29
Desplazamiento y navegación	
acerca de.....	8
E	
EC500	
Extender llamada.....	31
Editar marcado.....	13, 19
ENV. TO.....	21
Estacionamiento de llamada.....	29
Estacionamiento de llamadas.....	29
Etiquetas de los botones	
personalización.....	13
Explorador	
acerca de.....	32
navegación.....	32
Extensión	
bloqueo de visualización de.....	28
desbloqueo de visualización de.....	29
F	
Favoritos	
configuración.....	17
Formato de hora.....	16
Funciones	
acceso.....	27
acerca de.....	27
G	
Grabación de llamadas.....	30
I	
iconos del explorador	
acerca de.....	32
Iconos en la pantalla del teléfono	
acerca de.....	9
Iconos	
tecla programable.....	32
Indicador de ocupado.....	27
Ingreso a su extensión telefónica.....	33
Ingreso como usuario invitado.....	33
Ingreso de invitado.....	33
Integración de aplicaciones.....	16
L	
Lista Contactos	
llamada a una persona.....	19
llamada.....	30
Llamada a un número	
con Marcación automática.....	19
Llamada a una persona	
desde el registro de llamadas.....	20
desde la lista Contactos.....	19
usando marcación rápida.....	18
Llamada de emergencia.....	18
Llamada de regreso.....	28
llamada de regreso automática.....	28
Llamada prioritaria.....	30
Llamadas activas	
envío a teléfono celular.....	31

Llamadas en conferencia		Navigation Arrows	
acerca de.....	21	arriba y abajo.....	8
adición de una persona en retención.....	22	izquierda y derecha.....	8
colocación de una llamada en retención... 22			
configuración.....	22	O	
Llamadas entrantes		Opciones de marcación	
contestación.....	17	configuración.....	13
envío a cobertura.....	21	Opciones de Pantalla Teléfono al llamar	
envío a varios teléfonos.....	31	configuración.....	11
envío directo al correo de voz.....	18	Opciones de Pantalla Teléfono al sonar	
ignorar.....	18	configuración.....	11
remisión.....	21	Opciones de remarcación	
remisión en ocupado o sin respuesta....	28	configuración.....	12
transferencia.....	20	Opciones y config.....	10
Llamadas puenteadas		Opciones y configuración	
acerca de.....	22	acerca de.....	10
contestación.....	22	ajustes de remarcación.....	12
integración.....	23	cambio del patrón de timbre.....	15
Llamadas salientes		configuración de alertas visuales.....	12
bloqueo de visualización de extensión..... 28		Configuración de favoritos.....	17
desbloqueo de visualización de extensión	29	Configuración de las opciones de marcación.....	13
editar marcado de un número.....	19	Configuración de números de marcación automática.....	28
realización de llamadas.....	18	Configuración de números de marcación rápida.....	16
realización de una llamada en una línea puenteada.....	23	ir a pantalla teléfono al sonar.....	11
remarcación de un número.....	19	pantalla teléfono al llamar.....	11
Logotipo.....	15	registro de llamadas.....	26
Logotipo de fondo.....	15		
		P	
M		página Web.....	32
Marcación automática		Pantalla	
configuración.....	28	ajuste del brillo.....	14
llamada a una persona.....	19	Patrón de timbre	
Marcación descolgado.....	13	cambio.....	15
Marcación rápida		Pedestal del teléfono	
configuración.....	16	acerca de.....	10
llamada a una persona.....	18		
Mensajes		R	
.....	26	Rastreo de llamada maliciosa.....	30
Menú Avaya		Rastreo de llamadas.....	30
acerca de.....	10	Registro de llamadas	
sonidos de clic de los botones.....	14	acerca de.....	25
tonos de error.....	15	borrado de entradas.....	26
Microteléfono.....	15	desactivación.....	26
Monitoreo de otras extensiones.....	27	llamada a una persona.....	20
		remoción de una entrada.....	26
N		visualización.....	25
navegación.....	32	visualización de los detalles.....	25
		Remisión de llamadas	
		acerca de.....	20

Remisión		
de una llamada.....	28	
desactivación.....	21	
Remitir		
una llamada.....	21	
Retener		
llamadas en conferencia.....	22	
<hr/>		
S		
Silenciamiento de llamadas.....	20	
Sonidos de clic de los botones		
configuración.....	14	
<hr/>		
T		
Tonos de error		
desactivación.....	15	
Transferencia.....	20	
Trayecto de audio		
colgado.....	13	
<hr/>		
V		
Volver a marcar.....	19	

